

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 154

Volume 41

28 May 1998

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1071/98 of 27 May 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1072/98 of 27 May 1998 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	3
Commission Regulation (EC) No 1073/98 of 27 May 1998 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	5
Commission Regulation (EC) No 1074/98 of 27 May 1998 fixing the maximum export refund for white sugar for the 40th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1408/97	7
★ Commission Regulation (EC) No 1075/98 of 26 May 1998 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	8
★ Commission Regulation (EC) No 1076/98 of 27 May 1998 amending Annex II to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾	14
Commission Regulation (EC) No 1077/98 of 27 May 1998 fixing the import duties in the rice sector	17
Commission Regulation (EC) No 1078/98 of 27 May 1998 opening an invitation to tender for the refund or the tax for the export of barley to all third countries ...	20

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

Commission Regulation (EC) No 1079/98 of 27 May 1998 opening an invitation to tender for the refund or the tax for the export of common wheat to all third countries	24
Commission Regulation (EC) No 1080/98 of 27 May 1998 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	27
Commission Regulation (EC) No 1081/98 of 27 May 1998 fixing the export refunds on olive oil	29
Commission Regulation (EC) No 1082/98 of 27 May 1998 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	31

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

98/345/EC:

- * **Decision taken by common accord of the Governments of the Member States adopting the single currency at the level of Heads of State or Government of 26 May 1998 appointing the President, the Vice-President and the other members of the Executive Board of the European Central Bank** 33

Commission

98/346/EC:

- * **Commission Decision of 19 May 1998 amending Decision 97/569/EC on drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of meat products⁽¹⁾** 35

Corrigenda

- * **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 773/98 of 7 April 1998 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of certain unbleached cotton fabrics originating in the People's Republic of China, Egypt, India, Indonesia, Pakistan and Turkey (OJ L 111 of 9.4.1998)** 37

Notice to readers (see page 3 of the cover)

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1071/98
of 27 May 1998
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	204	43,7
	999	43,7
0707 00 05	052	83,7
	068	75,5
	999	79,6
0709 90 70	052	74,2
	999	74,2
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	63,3
	204	40,2
	212	60,0
	388	67,5
	528	53,1
	600	51,7
	624	52,4
	999	55,5
0805 30 10	382	57,7
	388	58,3
	999	58,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	34,0
	388	72,8
	400	95,6
	508	101,1
	512	78,3
	524	90,6
	528	76,0
	804	114,1
	999	82,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1072/98

of 27 May 1998

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market;

whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,98	0,04	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,24	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1073/98**of 27 May 1998****fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 1 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector ⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their

sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁷⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 961/98 ⁽⁹⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁹⁾ OJ L 135, 8. 5. 1998, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission
 Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1998 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 9100	41,05 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	39,70 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	41,05 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	39,70 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4463
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 9100	44,63
1701 99 10 9910	44,48
1701 99 10 9950	44,48
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4463

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1074/98
of 27 May 1998

fixing the maximum export refund for white sugar for the 40th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1408/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5)(b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1408/97 of 22 July 1997 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1408/97 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 40th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 40th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1408/97 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 47,498 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 194, 23. 7. 1997, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1075/98
of 26 May 1998
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 82/97 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 75/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 17, 21. 1. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 7, 13. 1. 1998, p. 3.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	38,85 232,05 333,12	537,35 256,08 1 575,11	76,36 30,35 26,57	291,01 75 304,12	13 118,79 86,06	6 487,25 7 821,63
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	43,02 256,96 368,87	595,02 283,57 1 744,18	84,56 33,61 29,42	322,25 83 386,96	14 526,91 95,29	7 183,57 8 661,17
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	135,14 807,20 1 158,75	1 869,16 890,77 5 479,05	265,62 105,58 92,42	1 012,29 261 945,92	45 633,80 299,35	22 565,95 27 207,60
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	39,59 236,47 339,46	547,58 260,96 1 605,12	77,82 30,93 27,08	296,56 76 738,48	13 368,67 87,70	6 610,82 7 970,62
1.60	Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	75,84 453,00 650,28	1 048,97 499,90 3 074,82	149,07 59,25 51,87	568,09 147 002,95	25 609,50 167,99	12 663,91 15 268,79
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	59,69 356,53 511,81	825,59 393,45 2 420,04	117,32 46,63 40,82	447,12 115 698,92	20 156,00 132,22	9 967,16 12 017,33
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	36,19 216,16 310,31	500,55 238,55 1 467,27	71,13 28,27 24,75	271,09 70 148,16	12 220,57 80,16	6 043,08 7 286,10
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 632,84 908,46	1 465,43 698,37 4 295,58	208,25 82,77 72,46	793,64 205 366,06	35 776,98 234,69	17 691,74 21 330,81
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	72,07 430,48 617,96	996,82 475,05 2 921,97	141,66 56,30 49,29	539,85 139 695,44	24 336,45 159,64	12 034,39 14 509,78
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	152,67 911,90 1 309,06	2 111,62 1 006,32 6 189,78	300,08 119,27 104,41	1 143,61 295 924,84	51 553,30 338,18	25 493,14 30 736,90
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 130,33 187,09	301,80 143,83 884,66	42,89 17,05 14,92	163,45 42 294,36	7 368,13 48,33	3 643,55 4 393,00
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	51,23 306,00 439,27	708,58 337,68 2 077,04	100,69 40,02 35,04	383,75 99 300,65	17 299,24 113,48	8 554,49 10 314,08
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	173,89 1 038,65 1 491,01	2 405,12 1 146,19 7 050,11	341,79 135,85 118,92	1 302,56 337 056,20	58 718,83 385,18	29 036,50 35 009,10
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	357,87 2 137,57 3 068,53	4 949,81 2 358,89 14 509,30	703,41 279,58 244,75	2 680,70 693 670,16	120 844,83 792,71	59 757,85 72 049,61

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Beans:							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	339,52 2 027,97 2 911,19	4 696,00 2 237,94 13 765,33	667,34 265,24 232,20	2 543,24 658 101,80	114 648,43 752,06	56 693,73 68 355,22
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	166,39 993,85 1 426,70	2 301,39 1 096,76 6 746,03	327,05 129,99 113,79	1 246,38 322 518,73	56 186,24 368,57	27 784,13 33 499,13
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 942,19 1 352,53	2 181,75 1 039,74 6 395,33	310,04 123,23 107,88	1 181,58 305 752,17	53 265,33 349,41	26 339,74 31 757,64
1.190	Globe artichokes 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus:							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	231,38 1 382,04 1 983,95	3 200,29 1 525,14 9 380,96	454,79 180,76 158,24	1 733,20 448 490,80	78 131,94 512,53	38 636,30 46 583,50
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	276,33 1 650,53 2 369,37	3 822,00 1 821,42 11 203,39	543,14 215,88 188,98	2 069,91 535 618,73	93 310,56 612,09	46 142,14 55 633,24
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	142,17 849,19 1 219,03	1 966,40 937,11 5 764,07	279,44 111,07 97,23	1 064,95 275 572,38	48 007,68 314,92	23 739,83 28 622,94
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	101,39 605,61 869,36	1 402,36 668,31 4 110,71	199,29 79,21 69,34	759,48 196 527,28	34 237,17 224,59	16 930,30 20 412,75
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	1 799,53 10 748,66 15 429,93	24 889,84 11 861,57 72 959,24	3 537,05 1 405,85 1 230,71	13 479,74 3 488 082,98	607 661,69 3 986,10	300 489,12 362 297,58
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	156,91 937,23 1 345,41	2 170,27 1 034,27 6 361,68	308,41 122,58 107,31	1 175,37 304 143,36	52 985,05 347,57	26 201,15 31 590,53
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 439,32 630,65	1 017,29 484,80 2 981,97	144,57 57,46 50,30	550,94 142 564,17	24 836,22 162,92	12 281,53 14 807,75
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	84,83 506,69 727,37	1 173,31 559,16 3 439,31	166,74 66,27 58,02	635,44 164 428,53	28 645,22 187,91	14 165,08 17 078,74
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	140,29 837,96 1 202,91	1 940,39 924,72 5 687,85	275,75 109,60 95,95	1 050,87 271 928,32	47 372,85 310,75	23 425,90 28 244,45
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	79,36 474,02 680,47	1 097,65 523,10 3 217,53	155,99 62,00 54,27	594,46 153 825,87	26 798,13 175,79	13 251,69 15 977,47

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	70,14 418,95 601,41	970,13 462,33 2 843,72	137,86 54,80 47,97	525,40 135 954,47	23 684,73 155,37	11 712,12 14 121,22
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	108,61 648,73 931,27	1 502,22 715,90 4 403,43	213,48 84,85 74,28	813,56 210 522,02	36 675,21 240,58	18 135,92 21 866,34
2.60	Sweet oranges, fresh:							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamou- tis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 30	a) b) c)	40,52 242,03 347,44	560,44 267,09 1 642,82	79,64 31,66 27,71	303,52 78 541,13	13 682,71 89,76	6 766,11 8 157,85
2.60.3	— Others 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarins (including tangerines and satsu- mas), fresh; clementines, wilkings and simi- lar citrus hybrids, fresh:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 10	a) b) c)	105,57 630,57 905,20	1 460,17 695,86 4 280,18	207,50 82,47 72,20	790,79 204 629,50	35 648,67 233,85	17 628,29 21 254,30
2.70.2	— Monreales and satsumas 0805 20 30	a) b) c)	74,61 445,65 639,74	1 031,95 491,79 3 024,95	146,65 58,29 51,03	558,88 144 618,80	25 194,16 165,27	12 458,53 15 021,16
2.70.3	— Mandarines and wilkings 0805 20 50	a) b) c)	81,55 487,10 699,24	1 127,94 537,54 3 306,32	160,29 63,71 55,77	610,87 158 070,81	27 537,64 180,64	13 617,38 16 418,38
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	65,61 391,89 562,57	907,47 432,47 2 660,06	128,96 51,26 44,87	491,46 127 173,83	22 155,05 145,33	10 955,69 13 209,20
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	127,01 758,64 1 089,04	1 756,71 837,18 5 149,43	249,64 99,22 86,86	951,39 246 187,29	42 888,48 281,34	21 208,38 25 570,80
2.90	Grapefruit, fresh:							
2.90.1	— white ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	54,87 327,74 470,48	758,92 361,67 2 224,62	107,85 42,87 37,53	411,01 106 356,17	18 528,39 121,54	9 162,30 11 046,92
2.90.2	— pink ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	58,45 349,12 501,17	808,44 385,27 2 369,77	114,89 45,66 39,97	437,83 113 295,39	19 737,28 129,47	9 760,10 11 767,68
2.100	Table grapes ex 0806 10 10	a) b) c)	154,71 924,09 1 326,55	2 139,84 1 019,77 6 272,48	304,09 120,86 105,81	1 158,89 299 873,03	52 242,16 342,70	25 833,79 31 147,61

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Water melons 0807 11 00	a) b) c)	36,97 220,82 317,00	511,34 243,69 1 498,89	72,67 28,88 25,28	276,93 71 660,06	12 483,96 81,89	6 173,32 7 443,13
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	47,00 280,73 403,00	650,07 309,80 1 905,54	92,38 36,72 32,14	352,06 91 101,51	15 870,87 104,11	7 848,15 9 462,46
2.120.2	— other ex 0807 19 00	a) b) c)	111,05 663,31 952,19	1 535,97 731,98 4 502,36	218,27 86,76 75,95	831,84 215 251,55	37 499,14 245,98	18 543,35 22 357,59
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	153,34 915,91 1 314,80	2 120,89 1 010,74 6 216,94	301,40 119,79 104,87	1 148,62 297 223,52	51 779,54 339,66	25 605,02 30 871,79
2.140.2	Other ex 0808 20 50	a) b) c)	79,50 474,86 681,67	1 099,59 524,02 3 223,21	156,26 62,11 54,37	595,51 154 097,23	26 845,40 176,10	13 275,07 16 005,66
2.150	Apricots 0809 10 00	a) b) c)	111,49 665,93 955,96	1 542,05 734,88 4 520,19	219,14 87,10 76,25	835,14 216 104,41	37 647,72 246,96	18 616,82 22 446,17
2.160	Cherries 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Peaches 0809 30 90	a) b) c)	153,85 918,95 1 319,17	2 127,95 1 014,10 6 237,62	302,40 120,19 105,22	1 152,44 298 212,07	51 951,76 340,79	25 690,18 30 974,47
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	210,69 1 258,46 1 806,54	2 914,12 1 388,76 8 542,11	414,12 164,60 144,09	1 578,22 408 386,75	71 145,38 466,70	35 181,44 42 418,01
2.190	Plums 0809 40 05	a) b) c)	155,05 926,12 1 329,46	2 144,54 1 022,01 6 286,27	304,76 121,13 106,04	1 161,43 300 538,07	52 356,97 343,45	25 890,56 31 216,06
2.200	Strawberries 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	152,83 912,86 1 310,43	2 113,84 1 007,38 6 196,26	300,39 119,40 104,52	1 144,80 296 234,97	51 607,33 338,53	25 519,86 30 769,11
2.205	Raspberries 0810 20 10	a) b) c)	1 368,45 8 173,81 11 733,67	18 927,44 9 020,11 55 481,75	2 689,74 1 069,07 935,89	10 250,65 2 652 507,69	462 095,46 3 031,23	228 506,52 275 508,67
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	647,43 3 867,13 5 551,34	8 954,80 4 267,52 26 249,08	1 272,55 505,79 442,78	4 849,70 1 254 932,99	218 622,87 1 434,11	108 109,16 130 346,43
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	135,76 810,90 1 164,06	1 877,74 894,86 5 504,19	266,84 106,06 92,85	1 016,94 263 147,68	45 843,17 300,72	22 669,48 27 332,43

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Pomegranates ex 0810 90 85	a)	156,12	2 159,34	306,86	1 169,45	52 718,29	26 069,23
		b)	932,51	1 029,06	121,97	302 612,08	345,82	31 431,48
		c)	1 338,64	6 329,65	106,77			
2.240	Khakis (including sharon fruit) ex 0810 90 85	a)	298,67	4 130,99	587,05	2 237,25	100 854,29	49 872,51
		b)	1 783,97	1 968,68	233,33	578 921,02	661,58	60 130,93
		c)	2 560,92	12 109,13	204,26			
2.250	Lychees ex 0810 90 30	a)	711,57	9 841,94	1 398,62	5 330,16	240 281,53	118 819,38
		b)	4 250,24	4 690,30	555,90	1 379 257,48	1 576,18	143 259,68
		c)	6 101,30	28 849,54	486,65			

COMMISSION REGULATION (EC) No 1076/98

of 27 May 1998

amending Annex II to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1000/98 ⁽²⁾, and in particular Articles 6, 7 and 8 thereof,

Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals;

Whereas maximum residue limits should be established only after the examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs;

Whereas, in establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the levels which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue);

Whereas, for the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues of liver or kidney; whereas, however, the liver and kidney

are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues;

Whereas, in the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey;

Whereas praziquantel, procaine, butorphanol tartrate and 2-aminoethanol should be inserted into Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90;

Whereas a period of 60 days should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorisations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Council Directive 81/851/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 93/40/EEC ⁽⁴⁾, to take account of the provisions of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Veterinary Medicinal Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90 is hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 60th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18. 8. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 142, 14. 5. 1998, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 317, 6. 11. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 214, 24. 8. 1993, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

ANNEX

Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

2. Organic compounds

Pharmacologically active substance(s)	Animal species	Other provisions
'2-Aminoethanol	All food producing species	
Butorphanol tartrate	Equidae	For intravenous administration only
Praziquantel	Equidae	
Procaine	All food producing species'	

COMMISSION REGULATION (EC) No 1077/98
of 27 May 1998
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 192/98 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1503/96 of 29 July 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1403/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is husked or milled rice, minus the cif import price provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12 (3) of Regulation (EC) No 3072/95, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market or on the Community import market for the product;

Whereas Regulation (EC) No 1503/96 lays down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available from the source referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1503/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1503/96 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 11 (1) and (2) of Regulation (EC) No 3072/95 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 20, 27. 1. 1998, p. 16.

⁽³⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 194, 23. 7. 1997, p. 2.

ANNEX I

Import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Duties ⁽¹⁾			
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	ACP Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Basmati India and Pakistan ⁽⁵⁾	Egypt ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	130,91		202,88
1006 10 23	(7)	130,91		202,88
1006 10 25	(7)	130,91		202,88
1006 10 27	(7)	130,91		202,88
1006 10 92	(7)	130,91		202,88
1006 10 94	(7)	130,91		202,88
1006 10 96	(7)	130,91		202,88
1006 10 98	(7)	130,91		202,88
1006 20 11	317,13	154,23		237,85
1006 20 13	317,13	154,23		237,85
1006 20 15	317,13	154,23		237,85
1006 20 17	258,04	124,68	8,04	193,53
1006 20 92	317,13	154,23		237,85
1006 20 94	317,13	154,23		237,85
1006 20 96	317,13	154,23		237,85
1006 20 98	258,04	124,68	8,04	193,53
1006 30 21	(7)	251,59		399,75
1006 30 23	(7)	251,59		399,75
1006 30 25	(7)	251,59		399,75
1006 30 27	(7)	251,59		399,75
1006 30 42	(7)	251,59		399,75
1006 30 44	(7)	251,59		399,75
1006 30 46	(7)	251,59		399,75
1006 30 48	(7)	251,59		399,75
1006 30 61	(7)	251,59		399,75
1006 30 63	(7)	251,59		399,75
1006 30 65	(7)	251,59		399,75
1006 30 67	(7)	251,59		399,75
1006 30 92	(7)	251,59		399,75
1006 30 94	(7)	251,59		399,75
1006 30 96	(7)	251,59		399,75
1006 30 98	(7)	251,59		399,75
1006 40 00	(7)	78,38		123,00

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of amended Council Regulation (EEC) No 715/90 (OJ L 84, 30.3.1990, p. 85).

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11(3) of Regulation (EC) No 3072/95.

⁽⁴⁾ The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ L 337, 4.12.1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ L 88, 9.4.1991, p. 7).

⁽⁵⁾ No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101(1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ L 263, 19.9.1991, p. 1).

⁽⁶⁾ For husked rice of the Basmati variety originating in India and Pakistan, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4a of amended Regulation (EC) No 1503/96).

⁽⁷⁾ Duties fixed in the Common Customs Tariff.

⁽⁸⁾ The duty on imports of rice originating in and coming from Egypt is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 2184/96 (OJ L 292, 15.11.1996, p. 1) and Commission Regulation (EC) No 196/97 (OJ L 31, 1.2.1997, p. 53).

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (ECU/tonne)	(¹)	258,04	533,00	317,13	533,00	(¹)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (ECU/tonne)	—	349,37	337,80	317,28	362,29	—
(b) fob price (ECU/tonne)	—	—	—	290,28	335,29	—
(c) Sea freight (ECU/tonne)	—	—	—	27,00	27,00	—
(d) Source	—	USDA	Operators	Operators	Operators	—

(¹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1078/98**of 27 May 1998****opening an invitation to tender for the refund or the tax for the export of barley
to all third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2052/97⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas, in view of the current situation on the cereals market, an invitation should be opened, in respect of barley to tender for the export refund or tax provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 1501/95;

Whereas the detailed procedural rules governing invitations to tender are as regards the fixing of the export refund, or export tax in Regulation (EC) No 1501/95; whereas the commitments on the part of the tenderer include an obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a tendering security of ECU 12 per tonne when they submit their tenders;

Whereas it is necessary to provide for a specific period of validity for licences issued under that invitation to tender; whereas that period of validity must meet the needs of the world market for the 1998/99 marketing year;

Whereas, in order to ensure that all those concerned are treated equally, it is necessary to lay down that the period of validity of the licences issued should be identical;

Whereas, in order to ensure the smooth operation of the export tendering procedure it is appropriate to prescribe a

minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund and/or export tax provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 1501/95.
2. The tendering procedure shall concern barley for export to all third countries.
3. The invitation shall remain open until 27 May 1999. During this period weekly awards shall be made, for which the quantities and the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender.

Article 2

A tender shall be valid only if it relates to an amount of not less than 1 000 tonnes.

Article 3

The security referred to in Article 5(3a) of Regulation (EC) No 1501/95 shall be ECU 12 per tonne.

Article 4

1. Notwithstanding Article 21(1) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽⁵⁾, export licences issued under Article 8(1) of Regulation (EC) No 1501/95 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 287, 21. 10. 1997, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

2. Export licences issued in connection with the invitations to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of issue.

Licences issued before 1 July 1998, however, may only be used from that date.

Article 5

1. The Commission shall decide, pursuant to the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92:

- to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95, or
- to fix a minimum export tax, taking into account in particular the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95, or
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, the contract shall be awarded to the tenderer or tenderers whose bids are equal to or lower than the maximum refund, as well as to the tenderer or tenderers whose bid relates to an export tax.

3. Where a minimum export tax is fixed, a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a rate of tax equal to or more than such minimum export tax.

Article 6

Tenders submitted must reach the Commission through the intermediary Member States, at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in Annex I, to the telex or fax numbers in Annex II.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 7

The time limits fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

*ANNEX I***Weekly tender for the refund or the tax for the export of barley to all third countries**

(Regulation (EC) No 1078/98)

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3	
Number of tenderer	Quantity in tonnes	A	B
		Amount of export tax in ECU per tonne	Amount of export refund in ECU per tonne
1			
2			
3			
etc.			

ANNEX II

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1) are:

- telex: — 22037 AGREC B,
 — 22070 AGREC B (Greek characters),
- fax: — 295 25 15,
 — 296 49 56.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1079/98**of 27 May 1998****opening an invitation to tender for the refund or the tax for the export of
common wheat to all third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2052/97⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas, in view of the current situation on the cereals market, an invitation should be opened, in respect of common wheat to tender for the export refund or tax provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 1501/95;

Whereas the detailed procedural rules governing invitations to tender are as regards the fixing of the export refund, or export tax in Regulation (EC) No 1501/95; whereas the commitments on the part of the tenderer include an obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a tendering security of ECU 12 per tonne when they submit their tenders;

Whereas it is necessary to provide for a specific period of validity for licences issued under that invitation to tender; whereas that period of validity must meet the needs of the world market for the 1998/99 marketing year;

Whereas, in order to ensure that all those concerned are treated equally, it is necessary to lay down that the period of validity of the licences issued should be identical;

Whereas, in order to ensure the smooth operation of the export tendering procedure it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund and/or export tax provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 1501/95.

2. The tendering procedure shall concern common wheat for export to all third countries.

3. The invitation shall remain open until 27 May 1999. During this period weekly awards shall be made, for which the quantities and the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender.

Article 2

A tender shall be valid only if it relates to an amount of not less than 1 000 tonnes.

Article 3

The security referred to in Article 5(3a) of Regulation (EC) No 1501/95 shall be ECU 12 per tonne.

Article 4

1. Notwithstanding Article 21(1) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽⁵⁾, export licences issued under Article 8(1) of Regulation (EC) No 1501/95 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with the invitations to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of issue.

Licences issued before 1 July 1998, however, may only be used from that date.

Article 5

1. The Commission shall decide, pursuant to the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92:

— to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95, or

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 287, 21. 10. 1997, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

- to fix a minimum export tax, taking into account in particular the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95, or
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, the contract shall be awarded to the tenderer or tenderers whose bids are equal to or lower than the maximum refund, as well as to the tenderer or tenderers whose bid relates to an export tax.

3. Where a minimum export tax is fixed, a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a rate of tax equal to or more than such minimum export tax.

Article 6

Tenders submitted must reach the Commission through the intermediary Member States, at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly

submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in Annex I, to the telex or fax numbers in Annex II.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 7

The time limits fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

*ANNEX I***Weekly tender for the refund or the tax for the export of common wheat to all third countries**

(Regulation (EC) No 1079/98)

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3	
Number of tenderer	Quantity in tonnes	A	B
		Amount of export tax in ECU per tonne	Amount of export refund in ECU per tonne
1			
2			
3			
etc.			

ANNEX II

The only numbers to use to call Brussels (DG VI-C-1) are:

- telex: — 22037 AGREC B,
 — 22070 AGREC B (Greek characters),
 - fax: — 295 25 15,
 — 296 49 56.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 1080/98**of 27 May 1998****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (8) thereof,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EC) No 928/98 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered;

Whereas the corrective amount must be fixed according to the same procedure as the refund; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁵⁾, are used to

convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 961/98 ⁽⁷⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of the products referred to, except for malt, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 130, 1. 5. 1998, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁷⁾ OJ L 135, 8. 5. 1998, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1998 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU / tonne)

Product code	Destination ⁽¹⁾	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10	6th period 11
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	01	0	0	— 5,00	— 5,00	— 5,00	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	— 5,00	— 5,00	— 5,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	— 15,00	— 15,00	— 15,00	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	— 7,00	— 7,00	— 7,00	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	— 7,00	— 7,00	— 7,00	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	— 7,00	— 7,00	— 7,00	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	— 7,00	— 7,00	— 7,00	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	— 7,00	— 7,00	— 7,00	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	— 7,00	— 7,00	— 7,00	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows:
01 all third countries.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1081/98
of 27 May 1998
fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1581/96⁽²⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Article 3 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Commission Regulation (EEC) No 616/72⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁴⁾;

Whereas Article 3 (3) of Regulation No 136/66/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 3 (4) of Regulation No 136/66/EEC, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market; whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period; whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 3 (3) third indent, point (b) of Regulation No 136/66/EEC, it may be decided that the refund shall be fixed by tender; whereas the tendering procedure should cover the amount of the

refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 3 (3) of Regulation No 136/66/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 961/98⁽⁸⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1998.

⁽¹⁾ OJ 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 11.

⁽³⁾ OJ L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁵⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ L 135, 8. 5. 1998, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1998 fixing the export refunds on olive oil
(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
1509 10 90 9100	0,00
1509 10 90 9900	0,00
1509 90 00 9100	0,00
1509 90 00 9900	0,00
1510 00 90 9100	0,00
1510 00 90 9900	0,00

⁽¹⁾ For destinations mentioned in Article 34 of amended Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ L 351, 14. 12. 1987, p 1), as well as for exports to third countries.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1082/98
of 27 May 1998
amending representative prices and additional duties for the import of certain
products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 624/98 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1222/97 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 992/98 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 85, 20. 3. 1998, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ L 173, 1. 7. 1997, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ L 141, 13. 5. 1998, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1998 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	19,75	6,43
1701 11 90 ⁽¹⁾	19,75	12,12
1701 12 10 ⁽¹⁾	19,75	6,24
1701 12 90 ⁽¹⁾	19,75	11,60
1701 91 00 ⁽²⁾	22,59	14,59
1701 99 10 ⁽²⁾	22,59	9,42
1701 99 90 ⁽²⁾	22,59	9,42
1702 90 99 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

**DECISION TAKEN BY COMMON ACCORD OF THE GOVERNMENTS OF
THE MEMBER STATES ADOPTING THE SINGLE CURRENCY AT THE
LEVEL OF HEADS OF STATE OR GOVERNMENT**

of 26 May 1998

**appointing the President, the Vice-President and the other members of the
Executive Board of the European Central Bank**

(98/345/EC)

THE HEADS OF STATE OR GOVERNMENT OF THE
MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COMMUNITY
ADOPTING THE SINGLE CURRENCY,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Under the Chairmanship of Mr Victor KLIMA, Federal
Chancellor of the Republic of Austria,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community, and in particular Article 109a(2) and Article
109l(1), second indent thereof, and to Article 50 of the
Protocol on the Statute of the European System of Central
Banks and of the European Central Bank,

Having regard to the recommendation of the Council ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parlia-
ment ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Council of the Euro-
pean Monetary Institute ⁽³⁾,

1. Mr Wim DUISENBERG is hereby appointed Pres-
ident of the European Central Bank for a term of office of
eight years.

2. Mr Christian NOYER is hereby appointed Vice-Pres-
ident of the European Central Bank for a term of office of
four years.

3. Mr Otmar ISSING is hereby appointed member of
the Executive Board of the European Central Bank for a
term of office of eight years.

4. Mr Tommaso PADOA-SCHIOPPA is hereby
appointed member of the Executive Board of the Euro-
pean Central Bank for a term of office of seven years.

5. Mr Eugenio DOMINGO SOLANS is hereby
appointed member of the Executive Board of the Euro-
pean Central Bank for a term of office of six years.

6. Mrs Sirkka HÄMÄLÄINEN is hereby appointed
member of the Executive Board of the European Central
Bank for a term of office of five years.

These appointments take effect from 1 June 1998.

⁽¹⁾ OJ L 139, 11. 5. 1998, p. 36.

⁽²⁾ Opinion delivered on 13 May 1998 (not yet published in the
Official Journal).

⁽³⁾ Opinion delivered on 5 May 1998 (not yet published in the
Official Journal).

Article 2

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 26 May 1998.

The Chairman

V. KLIMA

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 May 1998

amending Decision 97/569/EC on drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of meat products

(Text with EEA relevance)

(98/346/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/408/EC of 22 June 1995 on the conditions for drawing up, for an interim period, provisional lists of third country establishments from which Member States are authorised to import certain products of animal origin, fishery products or live bivalve molluscs⁽¹⁾, as last amended by Decision 97/34/EC⁽²⁾, and in particular Article 2(4) thereof,

Whereas provisional lists of establishments in third countries producing meat products have been drawn up by Commission Decision 97/569/EC⁽³⁾ as last amended by Decision 98/220/EC⁽⁴⁾;

Whereas New Zealand has sent a list of establishments producing poultry meat products and for which the responsible authorities certify that the establishment is in accordance with the Community rules;

Whereas a provisional list of establishments producing poultry meat products can thus be drawn up for New Zealand; whereas Decision 97/569/EC should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex I of Decision 97/569/EC is amended as follows:

(a) after point 5 of the legend the following text is added:

‘PMP= poultry meat products

RMP= rabbit meat products

FMP= farmed game meat products

WMP= wild game meat products’;

(b) the Annex to this Decision is added to Annex I.

Article 2

This Decision shall apply from 10 May 1998.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 May 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 243, 11. 10. 1995, p. 17.

⁽²⁾ OJ L 13, 16. 1. 1997, p. 33.

⁽³⁾ OJ L 234, 26. 8. 1997, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 82, 19. 3. 1998, p. 47.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

**País: NUEVA ZELANDA / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Χώρα: ΝΕΑ
ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA
ZELANDA / Land: NIEUW-ZEELAND / País: NOVA ZELÂNDIA / Maa: UUSI-SEELANTI /
Land: NYA ZEELAND**

1	2	3	4	5
ME 50	Alliance Group Ltd Lorneville	LORNEVILLE	Southland	FMP
PH 3	Waitaki Biosciences International Ltd	CHRISTCHURCH	Christchurch	FMP
PH 5	Healtheries of New Zealand Limited	MT WELLINGTON	Auckland	FMP
PH 26	McFarlane Laboratories NZ Ltd	AVONDALE	Auckland	FMP
PH 214	Garrett International Meats Ltd	PENROSE	Auckland	FMP
PH 436	BioProducts (New Zealand) Limited	MOSGIEL	Mosgiel	FMP
PH 448	En"Zaq Aquaculture Limited	BLENHEIM	Blenheim	FMP
PH 3	Waitaki Biosciences International Ltd	CHRISTCHURCH	Christchurch	WMP
PH 5	Healtheries of New Zealand Limited	MT WELLINGTON	Auckland	WMP
PH 26	McFarlane Laboratories NZ Ltd	AVONDALE	Auckland	WMP
PH 436	BioProducts (New Zealand) Limited	MOSGIEL	Mosgiel	WMP

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 773/98 of 7 April 1998 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of certain unbleached cotton fabrics originating in the People's Republic of China, Egypt, India, Indonesia, Pakistan and Turkey*(Official Journal of the European Communities L 111 of 9 April 1998)*

Page 29, recital 103, first indent:

for: '— Birlik Mensucat',

read: '— Birlik Mensucat Ticaret ve Sanayi Isletmesi AS Kayseri'.

Page 35, C.9. 'Dumping margins', in the table:

opposite India, second indent:

for: '— Mafatlal Group (Mafatlal Industries Limited + The Mafatlal Fine Spinning & Manufacturing Company Ltd)',

read: '— Mafatlal Industries Limited';

opposite Turkey, first indent:

for: '— Birlik Mensucat',

read: '— Birlik Mensucat Ticaret ve sanayi Isletmesi AS Kayseri'.

Page 56, Article 1(2): in the table opposite 'Egypt' *delete* Taric additional code '8900'.

Page 57, Article 1(3): in the table opposite 'Egypt' *delete* Taric additional code '8908'.

Page 57, Article 1(4), the table for 'India' is replaced by the following:

'Country: India	Rate of duty	Taric additional code
Century Textiles & Industries Limited	15 %	8913
Coats Viyella India Limited	10 %	8914
Vardhman Spinning & General Mills Limited	4,9 %	8915
Virudhunagar Textile Mills Ltd and Thiagarajar Mills Ltd	5,9 %	8916
Mafatlal Industries Limited	16,9 %	8917'

In the tables for 'Pakistan' and 'Turkey':

for: 'Diamond Fabrics Ltd',

read: 'Amer Fabrics Ltd and Diamond Fabrics Ltd';

for: 'Nishat Mills Ltd',

read: 'Nishat Fabrics Ltd and Nishat Mills Ltd';

for: 'Birlik Mensucat',

read: 'Birlik Mensucat Ticaret ve Sanayi Isletmesi AS Kayseri'.

Page 58, Article 2(4):

for: 'Certificates issued pursuant to paragraph 2 shall only be valid if presented with options (a) and (c) in box 11 deleted and if they certify that the products concerned fulfil the descriptions in option (b).',

read: 'Certificates issued pursuant to paragraph 2 shall only be valid if presented with options (b) and (c) in box 11 deleted and if they certify that the products concerned fulfil the descriptions in option (a).'

Page 59 to 61, replace the existing list of cooperating companies by the following list:

**‘LIST OF COOPERATING COMPANIES SUBJECT TO THE DUTY MENTIONED IN
ARTICLE 1(3) OF THIS REGULATION**

The People's Republic of China

All exporters

Egypt

All exporters

Indonesia

- PT. Sandratex,
- Group Batik Keris (PT. Batik Keris, PT. Danliris, PT. Catur Jantra),
- Group GKBI (Gabungan Koperasi Batik Indonesia, PT. Primatexco),
- PT. Bina Nusantara Prima,
- Group Sunson (PT Sunson Textile Manufacturer, PT Sunsonindo Textile Industry, PT Maha Mujur textile Industry),
- PT. Bintang Agung.

Pakistan

- Abdur rahman corporation ltd,
- Abdyul rehman corporation,
- Acme Mills (Private) Limited,
- Ajaz Enterprise,
- Al-Jadeed Textile Mills Limited,
- Al-Karam Textiles Mills (Private) Ltd,
- Al Rehmat traders,
- Al-Karam,
- Ali ind ltd,
- Amtex (private) limited,
- Arshad corporation (pvt) limited,
- Arzoo international,
- Arzoo textile mills,
- Baak industries,
- Bahrara fabrics,
- Be be jan pakistan (private) limited,
- Bismillah textiles,
- Chawala enterprises,
- Chenab fabrics & processing Mills ltd,
- Cotton arts ltd,
- Decent industries,
- Decent textiles,
- Dowood textiles ltd,
- Ehsan Fabrics (pvt) limited,
- Elahi enterprises limited,
- Elahi Spinning & weaving mills ltd,
- Em jay exports ltd,
- En Em Industries Ltd,
- Excel Textile Mills ltd,
- Fazal abdullah export,
- Fine Fabrics (Pvt) Ltd,
- Five star textile industries,
- Gohar enterprises,

- Gohar international,
- Gul Ahmed textile Mills Ltd,
- Gulistan Weaving Mills ltd,
- Gulshan Weaving Mills Ltd,
- ICC textiles limited,
- Ihsan yousaf textiles,
- Imran textile,
- Ishaq Textile Mills Limited,
- JK Brothers Pakistan (Pvt) Ltd,
- JK Exports (Pvt) Limited,
- JK Sons (Pvt) Ltd,
- JMS trading co,
- Kohinoor calico mill,
- Kohinoor Fabrics Limited,
- Latif hansel,
- Lucky Impex,
- Mahboob amin,
- Mahmood textile mills limited,
- Majeeda textile ltd,
- Master textile mills limited,
- Megatex limited,
- Mian Textile Industries Limited,
- MK sons private limited,
- M.N. Textiles (Pvt) Ltd,
- Modern textile mills ltd,
- Mohammad Farooq Textile Mills ltd,
- MSC Textiles (private) Limited,
- Mughanum (pvt) limited,
- Mutual trading corporation,
- Nakshbandi industries limited,
- Nash garments,
- Nash textiles,
- Naveed Agencies,
- Naveed textiles industries,
- Nishitex enterprises,
- Oberoi Textiles Limited,
- Paradise textile,
- Parsons Industries (pvt.) Ltd,
- Prime Trading International (Pvt) Ltd,
- Prime Weaving Factory,
- Qayyum Rashid Textile (Pvt) Ltd,
- Regency textiles ltd,
- Roomi Enterprises (Pvt) Limited,
- Saba textiles (Pvt) Limited,
- Samin textiles limited,
- Samira Fabrics (Pvt) Ltd,
- Saquib fabrics,
- Saya weaving mills (pvt) ltd,
- Sayeeda syndicates,
- Service fabrics limited,
- Shahzad siddique (pvt) ltd,
- Shams Textile Corporation,

- Shams Textile Mills Ltd,
- Sharif textile industries,
- Sna textile,
- Suraj Cotton Mills Ltd,
- Syncotex agencies,
- Taha Textile (Pvt) Limited,
- Tanveer weavings ltd,
- Tariq enterprises,
- Tex-arts,
- Texto print mills (pvt),
- The Crescent textile mills limited,
- Tradex,
- Worldover enterprises (pvt) Ltd,
- Xebec tex,
- ZA international,
- Zahidjee brothers,
- Zahidjee fabrics,
- Zam Zam weaving & processing.

Turkey

- Bossa Ticaret Ve Sanayi Isletmeleri T.A.S.,
- Burdur Mensucat Sanayii Ve Ticaret A.S.,
- Cukobirlik Cukurova Pamuk Yerfistigi Ve Yagli Tohumlar Tarim Satis Kooperatifleri Birliigi,
- Exsa Export Sanayi Mamulleri Satis Ve Arastirma A.S.,
- Isko Tekstil Sanayi ve Ticaret A.S.,
- GAP — Güneydogu Tekstil Sanayi ve Ticaret A.S.,
- Kipas — Kahramanmaraş Iplik Pamuk Ticaret ve Sanayi A.S.,
- Tac Sanayive.

India

- Adarsh textiles,
- All India handloom fabrics manufacturing cooperative society limited,
- Alps industries Limited,
- Amitara fabrics limited,
- Amman export,
- Anglo French Textiles,
- Anudeep enterprises Pvt. Ltd,
- Arcot textile mill limited,
- Art leather limited,
- Arumuga Textile Exporters,
- Arun fabrics,
- Arun Textiles,
- Aryan Finefab Ltd,
- A.S. Marimuthu,
- Atlas Export Enterprises,
- Auroville Exports Trust,
- Ayyappan Textiles Limited,
- Balaji Impex,
- Bharat Vijay Mills,
- Bhiwani denim & apparels Limited,
- B. K. S. Mills,
- Blue Bull Textiles,

- B. N. Sardar & Sons,
- Bojaraj textile mills ltd,
- Bonanza overseas pvt. ltd,
- Brijmohan Purshottandas,
- Chandrali investments pvt. ltd,
- Chevron Garments (p) ltd,
- Chhaganlal Kasturchand & Co. Ltd,
- Chiranjilal Choudhary & Sons,
- Classic Connections,
- CLC Corporation,
- Cosmique limited,
- D. V. Textiles
- Devaunshi investments pvt. ltd,
- Dhanalakshmi Weaving Works,
- Divya Investments,
- Durga Textiles,
- Dusad enterprise,
- Eck Haubold & Laxmi ltd,
- Elite Exports,
- Ellora investment company pvt. ltd,
- Emperor Trading Company,
- Emti exports limited,
- Encore Themes,
- Eskay Exports,
- Esskay International,
- Euro pacific textiles,
- Forbes Gokak Limited,
- Gagalbhai Investments Pvt. Ltd,
- GD JD Exports,
- Ginni international limited,
- Gokul Fabrics,
- Gomathi Sankar trading company,
- Govindji Trikamdas & Co,
- Govindji Trikamdas Exports Ltd,
- G. R. Mani Textiles,
- Group Ashima Texcellence (Ashima Fabrics, Ashima Denims, Ashima Syntex Limited),
- Guru Nanak Exports,
- Gyan silk traders,
- Hindon River Mills,
- Hindustan Textile Corporation,
- Hindustan Textiles,
- IA Intercontinental,
- Ideal Expo Fabrics Limited,
- Indo export corporation,
- Inter Globe Services,
- Jay Kay international,
- JCT limited (export division),
- Jindal (India),
- Jindal Worldwide Ltd,
- Jyoti Overseas Limited,
- Kamal textiles,
- Kanakalakshmi Mills (P) Ltd,
- Kanoria Chemicals & Industries Limited,
- Keshavlal Talakchand,
- Khandelwal enterprises,

- Kitex Exports Limited,
- Kotak & Co Pvt. Ltd,
- Krishna exports,
- Lakshmi Apparels and Wovens Ltd,
- Lotus Mills
- Loyal Textile Mills Limited,
- Lucky enterprises,
- Mahalaxmi exports,
- Maharashtra state textile corporation ltd,
- Mani exports,
- Maritex exports,
- Maruti Cottex Limited,
- Maruti handicrafts,
- M.M. Textile exports,
- Morarjee Goculdas Spg. & Wvg. Co. Ltd,
- M.S. Mathivanan,
- M.U.A. Arumugaperumal & Sons,
- Murugu Fabs,
- N.W. Exports Ltd,
- Naatchiar Textile Exporters,
- Nahar Fabrics Limited,
- National Textile Corporation Limited,
- Navnitlal Private Limited,
- Navnitlal & Co.,
- Niyati Overseas,
- Nowrosjee Wadia & Sons Ltd,
- Orbit exports limited,
- Pankaj Trading Company,
- P.A.P. Exports,
- Parag Trading Corporation,
- Parth exports,
- Pasupati Fabrics Limited,
- Patodia Syntex Ltd,
- Peeeyelyes International,
- Piramal Sons Limited,
- Piramal Spg. & Wvg. Mills Limited,
- Pothys Cotton Products Pvt. Ltd,
- Pradeep Investments Pvt. Ltd,
- Prakash Cotton Mills Ltd,
- Prathishta Weaving & Knitting Company Limited,
- Premier Textile,
- Preeti Impex,
- Premier Enterprises,
- Premier exports,
- Premier Knit Wear Centre,
- Premier Textile Exporters
- Premier Weavers,
- Premier Polyweaves Limited,
- Premier Mills Limited,
- Pushpsons Industries Ltd,
- P. Venkanna & Co,
- Radiant exports,
- Rajanarayan hosiery exports pvt ltd,
- Ram Textiles
- Rama Qualitex Limited,
- Rite Exports,
- R.D. Traders,
- R.K. Harlalka International co.,
- S.D. Enterprises,
- Sabare International,
- Sajjan Textiles Mills Limited
- Sajjan Udyog Export Limited
- Sambandam Exports,
- Sanskrut intertex ltd,
- Sap Chemical Industries Pvt. Ltd,
- Sathyaa exports,
- Sathya Textiles,
- Senthil intercontinental,
- Senthill Textiles,
- Shanker Kapda Niryat Pvt. Ltd,
- Shanudeep Private Limited,
- Sheth Exports,
- Sheth Investments & Trading Co. Ltd,
- Shree vasavi exports,
- Shri Vishnu Fabrics,
- Sigma Exports,
- Singhanian exports,
- Sitalakshmi Mills Limited,
- Sivakkumar mills,
- Sivam Fabrics,
- Sky international,
- SMT Exports,
- Sohanlal balkrishna export,
- Sreekumaar texind corporation,
- Sree Rangsan Textiles, Private Limited,
- Sri Adhilakshmi warping & sizing mills,
- Sri Amman fabrics,
- Sri Balaji Fabric,
- Sri Dhavamani Textiles,
- Sri Rajasekar Textiles,
- Sri Rani Lakshmi Gng. Spg. & Wvg. Mills Ltd,
- Sri Saravanaa Exports Company,
- Sri Sarita Synthetics Ltd,
- Sri Vasavi Impex (P) Ltd,
- Srinavasa Textiles,
- Standard Industries Limited,
- Sudha Mills (India) pvt. ltd,
- Sudha Mills,
- Sun Enterprises
- Sun Impex trade agents,
- Sun krishna exports,
- Sun silk saree house,
- Sun texpro quota linkers,
- Sun textiles,
- Sunder sons (India) Exports,
- Sun krishna exports,
- Supreme Bandages,
- Suremi Investments pvt. ltd,
- Suresh & Company,
- Suruthi Fabrics,
- Surya Cotton Fabrics,
- Tamarai Mills Ltd,
- Teddy exports,
- Texcellence Overseas,
- The Arvind Mills Ltd,
- The Bombay Dyeing & Mfg. Co. Ltd,
- The Hindoostan Spg. & Wvg. Mills Ltd,
- The Lakshmi Mills Company Limited,

-
- | | |
|---|--|
| — The Ramaraju surgical cotton mills limited, | — Vadivel Sizing & Weaving Mills Pvt. Ltd, |
| — The Ruby Mills Ltd, | — Varadhalakshmi Mills Limited, |
| — The Western India Cottons Ltd, | — Velraj Exporters Private Ltd, |
| — Tip Top exports, | — Venkat Gangat textiles ltd, |
| — Tirupati overseas, | — Vepar private limited, |
| — Tirupur sri senthil cotton mills limited, | — Vijayeswari Textiles Ltd, |
| — Travancore trends ltd, | — Volant Textile Mills Limited, |
| — Trend setters, | — Vrindavan Overseas, |
| — Trend Setters KFTZ, | — VTC Industries Limited, |
| — Trident Textile Mills Limited, | — Wisdom Fabrics, |
| — Ushakant brothers, | — World-Tex Limited, |
| — V & K Associates, | — Yarn Syndicat Limited'. |
-

NOTICE TO READERS

Legal acts whose publication is not obligatory are not given an official number forming an integral part of their title but, if published in the Official Journal, are allocated a publication number by the Office for Official Publications.

Since such acts are often notified or transmitted to the addressees bearing the number of the procedure under which they were adopted (number C(1998) . . .), it has been decided to establish a link between the publication numbers.

Accordingly, from 1 June the procedure numbers will be inserted after the title of the relevant acts of the Commission.